EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2020 06 22
COM(2020) 257 final

2020/0126 (APP)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 216/2013 dėl *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* elektroninės versijos paskelbimo

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Remiantis Reglamentu (ES) Nr. 216/2013[1] (toliau – reglamentas), *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* skelbiamas elektroniniu pavidalu.

Siekiant užtikrinti Oficialiojo leidinio autentiškumą, šiam elektroniniam leidiniui turi būti naudojamas kvalifikuotas elektroninis parašas arba kvalifikuotas elektroninis spaudas pagal Reglamentą (ES) Nr. 910/2014[2].

Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo autentiškumą, vientisumą ir nekeičiamumą galima užtikrinti įvairiomis organizacinėmis ir techninėmis priemonėmis, kurios suteikia panašių saugumo garantijų. Šios priemonės laikui bėgant gali keistis. Siekiant, kad kiekvieną kartą pradėjus taikyti naują metodą ar technologiją arba pakeitus technines charakteristikas nereikėtų iš dalies keisti reglamento, siūloma performuluoti reglamento nuostatą, kad ji būtų bendresnė. Buvo remtasi Prancūzijos ir Liuksemburgo taisyklėmis, reglamentuojančiomis atitinkamų nacionalinių oficialiųjų leidinių skelbimą. Siekiant skaidrumo, svetainėje *EUR-Lex* bus apibūdinta įdiegta sistema, kuria siekiama užtikrinti autentiškumą, kad piliečiai galėtų nesunkiai patikrinti Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo autentiškumą.

Nepaisant to, kad Oficialusis leidinys yra iš esmės nekeičiamas, atsiranda atvejų, kai tam tikrą informaciją būtina iš jo pašalinti po to, kai ji paskelbta. Tokia informacija pašalinama taikant Sąjungos duomenų apsaugos teisės aktus arba remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimais, priimtais pagal jo procedūros reglamentą[3]. Siekiant teisinio tikrumo, toks autentiškumo taisyklių nesilaikymo atvejis turėtų būti reglamentuojamas. Siūlomu pakeitimu nebus pakeista praktika, kurios laikantis originalioji Oficialiojo leidinio redakcija, iš kurios pašalinama tam tikra informacija, proceso metu nekeičiama ir saugoma Leidinių biuro archyvuose neribotą laiką.

Pagal reglamentą yra autentiškas ir turi teisinę galią tik elektroniniu pavidalu paskelbtas Oficialusis leidinys. Yra tik viena šios taisyklės išimtis[4]: tai atvejai, kai Oficialiojo leidinio paskelbti neįmanoma dėl nenumatytų ir išimtinių Leidinių biuro informacinės sistemos sutrikimų. Tokiais atvejais yra autentiškas ir teisinę galią turi tiktai Oficialiojo leidinio spausdintinis leidimas. Atkūrus Leidinių biuro informacinę sistemą, svetainėje *EUR-Lex* visuomenei pateikiamas spausdintinį leidimą atitinkantis elektroninis leidimas. Šis elektroninis leidimas skirtas tik informacijai.

Leidinių biuras yra įdiegęs nenumatytiems atvejams skirtas priemones, kuriomis mažinama rizika, kad nebus įmanoma paskelbti ir svetainėje *EUR-Lex* visuomenei pateikti Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo. Tais labai mažai tikėtinais atvejais, kai, nepaisant visų priemonių, ši rizika taptų reali, pageidautinas atsarginis sprendimas yra galimybė spausdintinio arba elektroninio pavidalo (pavyzdžiui, saugomo prie interneto neprijungtame kompiuteryje) Oficialųjį leidinį pateikti Leidinių biuro patalpose, priklausomai nuo to, koks

---

1 2013 m. kovo 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 216/2013 dėl *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* elektroninės versijos paskelbimo (OL L 69, 2013 3 13, p. 1).

2 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73).

3 Bendrojo Teismo procedūros reglamento 66 straipsnis ir Teisingumo Teismo procedūros reglamento 95 straipsnis.

4 Reglamento 3 straipsnis.

sprendimas konkrečiu atveju yra įmanomas. Todėl šiuo atžvilgiu reglamentas turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

Įdiegus autentišką Oficialiojo leidinio elektroninį leidimą prieiga prie ES teisės tapo paprastesnė ir padidėjo teisinis tikrumas. Remiantis tais pačiais argumentais, pageidautina, kad piliečiai galėtų kuo labiau pasitikėti svetainėje *EUR-Lex* pateikta Oficialiojo leidinio versija. Todėl siūloma, kad elektroninis leidimas, kuris sutrikus informacinėms sistemoms visuomenei pateikiamas svetainėje *EUR-Lex*, taptų autentiškas nuo jo pateikimo momento. Vadovaujantis teisinio tikrumo principu, nuo to momento ankstesnis (spausdintinis arba elektroninis) leidimas nebeturi autentiško statuso.

Galiausiai, nuo to laiko, kai įsigaliojo reglamentas, pagal jo 3 straipsnį buvo paskelbti tik trys autentiški Oficialiojo leidinio spausdintiniai leidimai[5]. Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytus argumentus ir siekiant užtikrinti nuoseklumą, tikslinga nustatyti, kad yra autentiški ir turi teisinę galią tuos spausdintinius leidimus atitinkantys elektroniniai leidimai. Šių leidimų rinkmenos, kurių autentiškumas patvirtintas, yra tos pačios kaip ir spausdintinių leidimų, ir jie buvo pateikti visuomenei svetainėje *EUR-Lex* iškart po to, kai buvo paskelbti spausdintiniai leidimai. Todėl siūloma nuostata šiuo atžvilgiu nekels abejonių dėl teisinio tikrumo.

- **Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis**

Kiek tai susiję su Oficialiojo leidinio autentiškumo patvirtinimu, siūlomas pakeitimas papildo Reglamente (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje numatytą galimybę dokumento autentiškumą patvirtinti elektroniniu parašu arba spaudu. Jis taip pat papildo galiojančias ES asmens duomenų apsaugos taisykles.

- **Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis**

Netaikoma.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

- **Teisinis pagrindas**

Šis pasiūlymas dėl reglamento grindžiamas SESV 352 straipsniu. Tai Reglamento (ES) Nr. 216/2013 ir jį iš dalies keičiančio Reglamento (ES) 2018/2056 teisinis pagrindas. Pasiūlymu siūloma antrą kartą iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) Nr. 216/2013, taigi jo teisinis pagrindas turėtų būti tas pats.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Netaikoma.

- **Proporcingumo principas**

Pasiūlymo tikslas – supaprastinti Oficialiojo leidinio paskelbimą ir piliečių prieigą prie jo. Pasiūlyme numatoma bendresnio pobūdžio formuluotė leis patvirtinti Oficialiojo leidinio autentiškumą naujomis technologinėmis priemonėmis nedarant papildomų pakeitimų. Jame suderinama pareiga pašalinti tam tikrą informaciją iš Oficialiojo leidinio ir nekeitimo principas ir nustatomas elektroninių leidimų, paskelbtų sutrikus informacinėms sistemoms, autentiškumas. Siūlomi pakeitimai yra būtini šiam tikslui pasiekti.

[5] 2013 m. gruodžio 20 d. OL L 347, 2014 m. liepos 25 d. OL L 221, 2019 m. spalio 14 d. OL L 261 I.

- **Priemonės pasirinkimas**

Netaikoma.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Pasiūlymo projektas buvo pateiktas institucijoms 2019 m. spalio 18 d. Leidinių biuro Valdymo komiteto posėdyje ir 2019 m. spalio 15 d. Tarpinstitucinės teisės darbo grupės (GIL) posėdyje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Kadangi pakeitimai yra nereikšmingi, jų poveikio vertinimas nebuvo atliktas.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Oficialiojo leidinio paskelbimas jo autentiškumą užtikrinančiomis sąlygomis niekaip nekeičia dabartinių technologinių galimybių. Siūlomu pakeitimu reglamentas papildomas aiškiomis taisyklėmis, kuriomis Oficialiojo leidinio nekeitimo reikalavimas suderinamas su pareigomis, kylančiomis iš asmens duomenų apsaugos srities Sąjungos teisės aktų arba iš Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimų dėl tam tikros informacijos pašalinimo iš viešai skelbiamos informacijos. Prieiga prie Oficialiojo leidinio supaprastinama užtikrinant, kad tais atvejais, kai yra prieinamas elektroninis leidimas, būtų autentiškas ir turėtų teisinę galią tik svetainėje *EUR-Lex* visuomenei pateikiamas elektroninis leidimas. Prie šio supaprastinimo taip pat prisidedama įtvirtinant nuostatą, kuria kelių autentiškų Oficialiojo leidinio spausdintinių leidimų, paskelbtų po Reglamento (ES) Nr. 216/2013 įsigaliojimo, elektroniniams leidimams suteikiamas išimtinis autentiškumo statusas.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio biudžetui.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėsena, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Įgyvendinimas planuojamas nuo įsigaliojimo dienos.

- **Aiškinamieji dokumentai (direktyvoms)**

Netaikoma.

- **Išsamus konkrečių pasiūlymo nuostatų paaiškinimas**

Netaikoma.

2020/0126 (APP)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 216/2013 dėl *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* elektroninės versijos paskelbimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 352 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

laikydamasi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

(1) Tarybos reglamente (ES) Nr. 216/2013[6] nustatyta, kad elektroniniu pavidalu skelbiamam *Europos Sąjungos oficialiajam leidiniui* (toliau – Oficialiojo leidinio elektroninis leidimas) naudojamas kvalifikuotas elektroninis parašas arba kvalifikuotas elektroninis spaudas, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 910/2014[7]. Reglamente (ES) Nr. 216/2013 taip pat nustatyta pareiga svetainėje *EUR-Lex* skelbti kvalifikuotus elektroninio parašo arba elektroninio spaudo sertifikatus ir jų atnaujinimus, kad visuomenė galėtų patikrinti Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo autentiškumą;

(2) Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo autentiškumą, vientisumą ir nekeičiamumą galima užtikrinti įvairiomis techninėmis priemonėmis, jei jos suteikia garantijų, panašių į tas, kurios suteikiamos kvalifikuotu elektroniniu parašu arba kvalifikuotu elektroniniu spaudu, kaip apibrėžta Reglamente (ES) Nr. 910/2014, įskaitant būsimus novatoriškus sprendimus ir technologijas. Turėtų būti užtikrinta, kad nereikėtų iš dalies keisti Reglamento (ES) Nr. 216/2013 kaskart, kai turi būti taikomas naujas sprendimas ar technologija arba kai pasikeičia juos reglamentuojanti teisinė bazė;

(3) būtina nustatyti aiškias taisykles, kuriomis Oficialiojo leidinio nekeitimo reikalavimas suderinamas su pareigomis, kylančiomis iš asmens duomenų apsaugos srities Sąjungos teisės aktų arba iš Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimų dėl tam tikros informacijos pašalinimo iš viešai skelbiamos informacijos;

(4) teisinio tikrumo sumetimais, kai išimtiniais atvejais Oficialiojo leidinio negalima paskelbti svetainėje *EUR-Lex* ir jis spausdintiniu arba elektroniniu pavidalu skelbiamas kitomis priemonėmis, būtina užtikrinti, kad vieninteliu autentišku leidimu

---

[6] 2013 m. kovo 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 216/2013 dėl *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* elektroninės versijos paskelbimo (OL L 69, 2013 3 13, p. 1).

[7] 2014 m. liepos 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 910/2014 dėl elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje, kuriuo panaikinama Direktyva 1999/93/EB (OL L 257, 2014 8 28, p. 73).

taptų ir teisinę galią turėtų elektroninis leidimas, kuris vėliau pateikiamas visuomenei svetainėje *EUR-Lex*;

(5) siekiant suteikti piliečiams kuo daugiau galimybių paprasčiau susipažinti su Oficialiuoju leidiniu ir siekiant užtikrinti teisinį tikrumą, taip pat tikslinga kelių autentiškų spausdintinių Oficialiojo leidinio leidimų, paskelbtų po Reglamento (ES) Nr. 216/2013 įsigaliojimo, elektroniniams leidimams suteikti išimtinį autentiškumo statusą;

(6) todėl Reglamentas (ES) Nr. 216/2013 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 216/2013 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Oficialiojo leidinio elektroninis leidimas skelbiamas laikantis techninių sąlygų, kuriomis užtikrinamas jo turinio autentiškumas.

Įdiegta sistema, kuria siekiama užtikrinti autentiškumą, užfiksuojama svetainėje *EUR-Lex* ir sudaro sąlygas nesunkiai patikrinti Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo autentiškumą.“;

b) straipsnis papildomas šia 4 dalimi:

„4. Tais atvejais, kai tam tikra Oficialiajame leidinyje paskelbta informacija turi būti pašalinta vadovaujantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu arba siekiant apsaugoti asmens duomenis pagal Sąjungos teisės aktus, paskelbiama nauja atitinkamo Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo versija kartu su pranešimu apie tai. Atitinkamo Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo originalioji redakcija neribotą laiką saugoma Leidinių biuro archyvuose.“

2) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„*3 straipsnis*

1. Jei Oficialiojo leidinio elektroninio leidimo paskelbti svetainėje *EUR-Lex* neįmanoma dėl nenumatytų ir išimtinių naudojamų informacinių sistemų sutrikimų, atitinkamo Oficialiojo leidinio spausdintinio arba elektroninio pavidalo leidimas pateikiamas Leidinių biuro patalpose. Toks leidimas yra autentiškas ir turi teisinę galią.

2. Atkūrus 1 dalyje nurodytų informacinių sistemų veikimą, svetainėje *EUR-Lex* visuomenei pateikiamas Oficialiojo leidinio elektroninis leidimas, atitinkantis pagal 1 dalį paskelbtą leidimą. Nuo to momento jis laikomas vieninteliu autentišku leidimu ir turi teisinę galią.

3. Nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos vieninteliais autentiškais leidimais laikomi Oficialiojo leidinio elektroniniai leidimai, atitinkantys autentiškus Oficialiojo leidinio spausdintinius leidimus, paskelbtus po 2013 m. liepos 1 d.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas